

V

(Vélemények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

A BÍRÓSÁG

A Bíróság (első tanács) 2008. július 25-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-504/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés – 92/57/EGK irányelv – Az időszakos vagy helyileg változó építkezések biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményei – A 3. cikk (1) bekezdése – Nem megfelelő átültetés)

(2008/C 236/02)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Pignataro-Nolin és I. Kaufmann-Bühler meghatalmazott)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. Braguglia meghatalmazott és W. Ferrante avvocato dello Stato)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az időszakos vagy helyileg változó építkezések biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeinek végrehajtásáról szóló, 1992. június 24-i 92/57/EGK tanácsi irányelv (nyolcadik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) (HL L 245., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 7. kötet, 71. o.) 3. cikke (1) bekezdésének nem megfelelő átültetése – Biztonsági és egészségvédelmi koordinátorok kijelölése olyan építkezésen, ahol több vállalkozás is jelen lesz

Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság – mivel nem megfelelően ültette át az olasz jogba az időszakos vagy helyileg változó építkezések biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeinek végrehajtásáról szóló, 1992. június 24-i 92/57/EGK tanácsi irányelv (nyolcadik egyedi

irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) 3. cikkének (1) bekezdését – nem teljesítette az említett irányelvből eredő kötelezettségeit.

2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 42., 2007.2.24.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. július 25-i ítélete (a Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ecologistas en Acción-CODA kontra Ayuntamiento de Madrid

(C-142/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(85/337/EGK irányelv és 97/11/EK irányelv – Projektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata – Városi utak átalakítási és korszerűsítési munkálatai – Alávetés)

(2008/C 236/03)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid

Az alapeljárás felei

Felperes: Ecologistas en Acción-CODA

Alperes: Ayuntamiento de Madrid

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid – Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. kötet I. fejezet 248. o.) értelmezése – Nagy népsűrűségű területeken található vagy történelmi, kulturális és régészeti szempontból jelentős tájakat érintő városi utak kivitelezési projektjei – E projektek környezeti hatásvizsgálat alá vonása jellegük, méretük vagy környezetre gyakorolt hatásuk miatt – A Bíróság C-332/04. sz., Bizottság kontra Spanyolország ügyben hozott ítéletében szereplő kritériumok alkalmazhatósága

Rendelkező rész

Az 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelvvel módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy az a városi utak átalakítására és korszerűsítésére irányuló projektekre vonatkozóan környezeti hatásvizsgálat végzését írja elő mind az ezen irányelv I. melléklete 7. pontjának b) vagy c) alpontja szerinti projektek, mind az említett irányelv II. melléklete 10. pontjának e) alpontja vagy 13. pontjának első franciabekezdése szerinti projektek esetében, amelyek jellegük, méretük vagy elhelyezkedésük miatt, és adott esetben figyelembe véve a más projektekkel való kölcsönhatásukat, jelentős hatást gyakorolhatnak a környezetre.

(¹) HL C 129., 2007.6.9.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. július 25-i ítélete – C.A.S. SpA kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-204/07. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Az EGK-Törökország társulási megállapodás – 2913/92/EGK rendelet – 239. cikk – Közösségi Vámkódex – Behozatali vámok visszafizetése és elengedése – Törökországból származó gyümölcsle-koncentrátum – Szállítási bizonyítvány – Hamisítás – Különleges helyzet)

(2008/C 236/04)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: C.A.S. SpA (képviselő: D. Ehle Rechtsanwalt)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Patakia és S. Schønberg, meghatalmazottak, M. Núñez Müller ügyvéd)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróságnak (ötödik tanács) a T-23/03. sz., C.A.S. SpA kontra Bizottság ügyben 2007. február 6-án hozott azon ítélete ellen 2007. április 16-án benyújtott fellebbezés, amelyben elutasította az utólagos ellenőrzés során hamisnak bizonyuló származási bizonyítvány kíséretében Törökországból behozott gyümölcsle-koncentrátum után utólagosan beszedett behozatali vám elengedése iránti kérelmet elbíráló, 2002. október 18-i (REC 10/01) bizottsági határozat részleges megsemmisítése iránti keresetet – A török hatóságok és a Bizottság által elkövetett mulasztások és hibák, amelyek alkalmasak a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o., a továbbiakban: a Vámkódex) 239. cikke szerinti különleges helyzet teremtésére – A különleges helyzet fennállására vonatkozó bizonyítási teher megosztása – Az iratok és tények jogi minősítése.

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának a T-23/03. sz., CAS SpA kontra Bizottság ügyben 2007. február 6-án hozott ítéletét hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottsága 2002. október 18-i (REC 10/01) határozatának 2. cikkét megsemmisíti.
- 3) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi az első- és a másodfokú eljárás költségeinek viselésére.

(¹) HL C 140., 2007.6.23.

A Bíróság (második tanács) 2008. július 25-i ítélete (a Bundesverwaltungsgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Dieter Janecek kontra Freistaat Bayern

(C-237/07. sz. ügy) (¹)

(96/62/EK irányelv – A környezeti levegő minőségének vizsgálata és ellenőrzése – Határértékek megállapítása – Az egészségromlást elszenvedő harmadik személy joga a cselekvési terv kidolgozására)

(2008/C 236/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht